

## FIȘA DISCIPLINEI

### 1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca
1.2 Facultatea	Facultatea de Electronică, Telecomunicații și Tehnologia Informației
1.3 Departamentul	Limbi moderne și comunicare
1.4 Domeniul de studii	Inginerie electronică, telecomunicații și tehnologii informaționale
1.5 Ciclul de studii	Licență
1.6 Programul de studii / Calificarea	Tehnologii și Sisteme de Telecomunicații/ Inginer
1.7 Forma de învățământ	IF – învățământ cu frecvență
1.8 Codul disciplinei	TST14.10, TST14.20, TST14.30

### 2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Limbi străine 1 (engleză, franceză, germană)
2.2 Aria de conținut	CT1
2.3 Responsabil de curs	Conf. dr. Alexandra Costin, Alexandra.Costin@lang.utcluj.ro Conf.dr.Cristiana Bulgaru, <a href="mailto:Cristiana.Bulgaru@lang.utcluj.ro">Cristiana.Bulgaru@lang.utcluj.ro</a> Lect.dr. Mona Tripon, Monica.Tripon@lang.utcluj.ro
2.4 Titularul activităților de seminar / laborator / proiect	Conf. dr. Alexandra Costin, Alexandra.Costin@lang.utcluj.ro Conf.dr.Cristiana Bulgaru, <a href="mailto:Cristiana.Bulgaru@lang.utcluj.ro">Cristiana.Bulgaru@lang.utcluj.ro</a> Lect. Dr. Mona Tripon, Monica.Tripon@lang.utcluj.ro
2.5 Anul de studiu	I
2.6 Semestrul	2
2.7 Tipul de evaluare	V
2.8 Regimul disciplinei	DC/DO

### 3. Timpul total estimat

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar / laborator	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	50	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar / laborator	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					2
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					2
Pregătire seminarii / laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri					2
Tutoriat					
Examinări					2
Alte activități: .....					
3.7 Total ore studiu individual					8
3.8 Total ore pe semestru					50
3.9 Numărul de credite					2

### 4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	
4.2 de competențe	Nivel A2 - B1, conform Cadrelui European Comun de Referință pentru Limbi Străine și Portofoliului Lingvistic European.

### 5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1. de desfășurare a cursului	
5.2. de desfășurare a seminarului / laboratorului / proiectului	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prezența la seminar;</li> <li>• Parcurgerea temelor pentru studiul individual.</li> </ul>

### 6. Competențele specifice acumulate

Competențe profesionale	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lectura critică a documentelor scrise, evaluarea tipologiei lor, identificarea caracteristicilor formale și informale.</li> <li>• Redactarea de microtexte (descriptive, explicative, argumentative).</li> <li>• Receptarea materialelor audio-vizuale.</li> <li>• Exprimarea orală nuanțată și precisă în expunerea unui subiect, în dezbateră și argumentarea unei teme de ordin tehnic sau științific cu caracter general.</li> </ul>
Competențe transversale	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Identificarea oportunităților de formare continuă și valorificarea eficientă a resurselor și tehnicilor de învățare pentru propria dezvoltare.</li> <li>• Nivelul de competență lingvistică determină capacitatea de documentare în limba străină pentru domeniile de specialitate.</li> </ul>

### 7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dezvoltarea competențelor integrate (scris, citit, vorbit și ascultat)</li> </ul>
7.2 Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilizarea structurilor lexicale și gramaticale la nivelul de competență B1/B2 din CECR.</li> <li>• Evaluarea competențelor lingvistice conform Cadrului European Comun de Referință (CECR) . Dezvoltarea competenței de a înțelege, a transmite și a evalua un mesaj oral în context profesional tehnic.</li> </ul>

### 8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Observații
1. Abordarea unui document scris : elementele materiale ale unui text (titlu, subtitluri, intertitluri, autor, punere în pagină, efecte tipografice, imagini, scheme).	Predarea interactivă. Analiza modelelor de testare și evaluare a înțelegerii și a exprimării orale și scrise. Exerciții practice de prelucrare a textului, de redactare de exprimare orală Testarea efectivă a competențelor .	
2. Texte nonficționale: textul descriptiv, textul informativ - mărci distinctive.		
3. Texte nonficționale : textul argumentativ -tipuri de argumentare.		
4. Textul științific: lectura unor simboluri și formule matematice, a unor mărimi fizice, a unor simboluri		

chimice. Comentarea datelor dintr-un tabel, grafic sau dintr-o diagramă.		
5. Evaluarea înțelegerii documentelor scrise prin : reconstituire, reformulare, completare, etc.		
6. Redactarea : selectarea modelului textual ( descriptiv, explicativ, etc.); etapele redactării.		
7. Convenții discursive : claritate, coerență, concizie, lizibilitate.		
8. Contragerea și expansiunea unui text.		
9. Ascultarea : identificarea situației de comunicare și a tipurilor de discurs.		
10. Strategii de evaluare a ascultării : sinteză, prelevare selectivă de informații, relaționare cu alte tipuri de mesaje (scheme, grafice, ilustrații).		
11. Exprimarea orală – principii conversaționale în interacțiune: formularea de întrebări deschise.		
12. Exprimarea orală – principii conversaționale în interacțiune: exprimarea opiniei, a acordului/ dezacordului.		
13. Testarea competențelor lingvistice (înțelegere și exprimare scrisă).		
14. Testarea competențelor lingvistice (înțelegere și exprimare orală).		
<b>Bibliografie</b>		
1. Bloomfield, A., <i>Le Nouvel Entrenez-vous DELF, B1</i> , CLE International, 2006		
2. Grandet, E., Parizet, M., Corsain, M., <i>Activités pour le Cadre Européen Commun de Référence, Niveau B1</i> , CLE International, 2007		
3. Vlaicu R., <i>Grammaire pratique du français scientifique et technique</i> , UTPres, Cluj-Napoca, 2006		
4. Teșculă, C., <i>Le français de la science et de la technique. Lexique, grammaire et structures de la langue</i> , Utpres, Cul-Napoca, 2005		
5. (Col. Departamentul de Limbi Moderne și Comunicare), <i>Teste de competență lingvistică – Limbi străine pentru știință și tehnică</i> , UTPres, Cluj-Napoca, 2014		
6. Dengler/Rusch/Schmitz/Sieber: <i>Netzwerk A1-B1. Deutsch als Fremdsprache</i> . Langenscheidt, 2014.		
7. Fearn, A./Buhlmann R.: <i>Technisches Deutsch für Ausbildung und Beruf. Lehr-und Arbeitsbuch</i> . Verlag Europa-Lehrmittel, 2013.		
8. Tripon, M., <i>Faszination Technik. Sprachtrainer Deutsch für Studenten technischer Universitäten</i> . Editura Napoca Star, Cluj-Napoca, 2012		
9. Hutchin, N. Thomas, Leslie A. Olsen, <i>Technical Writing &amp; Professional Communication for Nonnative Speakers Of English</i> , Ed. McGraw Hill Inc. 1991		
10. Ursache, I., <i>Get Ready for Academic Writing</i> , Polirom, Iasi, ISBN 978-97-46-0830-0, 2007		
<b>8.2 Seminar / laborator / proiect</b>	<b>Metode de predare</b>	<b>Observații</b>
1. Înțelegerea globală, secvențială și punctuală a textului prin tehnici de lectură specifice.	Conversația euristică	
2. Cuvintele-cheie; planul de idei; rezumatul.	Exerciții practice de înțelegere a textului, de redactare și reformulare	
3. Redactarea unor microtexte explicative, descriptive sau informative.	Jocul de rol	
4. Înțelegerea globală și secvențială a materialelor audio – video.	Exerciții de extragere a informației din materiale audio-video.	
5. Înțelegerea punctuală a materialelor audio – video.	Integrarea celor patru deprinderi de bază; munca individuală /în pereche/grup.	
6. Monologul - prezentarea propriei persoane în context profesional.		
7. Dialogul – cerere / oferire de informații, explicații, descriere.		

<p><b>Bibliografie</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bloomfield, A., <i>Le Nouvel Entrenez-vous DELF, B1</i>, CLE International, 2006</li> <li>2. Grandet, E., Parizet, M., Corsain, M., <i>Activités pour le Cadre Européen Commun de Référence, Niveau B1</i>, CLE International, 2007</li> <li>3. Teșculă, C., <i>Le français de la science et de la technique. Lexique, grammaire et structures de la langue</i>, Utpres, Cluj-Napoca, 2005</li> <li>4. Vlaicu R., <i>Grammaire pratique du français scientifique et technique</i>, UTPres, Cluj-Napoca, 2006</li> <li>5. (Col. Departamentul de Limbi Moderne și Comunicare), <i>Teste de competență lingvistică – Limbi străine pentru știință și tehnică</i>, UTPres, Cluj-Napoca, 2014</li> <li>6. Dengler/Rusch/Schmitz/Sieber: <i>Netzwerk A1-B1. Deutsch als Fremdsprache</i>. Langenscheidt, 2014.</li> <li>7. Fearn, A./Buhlmann R.: <i>Technisches Deutsch für Ausbildung und Beruf. Lehr- und Arbeitsbuch</i>. Verlag Europa-Lehrmittel, 2013.</li> <li>8. Tripon, M., <i>Faszination Technik. Sprachtrainer Deutsch für Studenten technischer Universitäten</i>, Editura Napoca Star, Cluj-Napoca, 2012</li> <li>9. Hutchin, N. Thomas, Leslie A. Olsen, <i>Technical Writing &amp; Professional Communication for Nonnative Speakers Of English</i>, Ed. McGraw Hill Inc. 1991</li> <li>10. Ursache, I., <i>Get Ready for Academic Writing</i>, Polirom, Iasi, ISBN 978-97-46-0830-0, 2007</li> </ol>		

**9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului**

<p>Competențele dobândite vor fi folosite în următoarele ocupații conform COR (Clasificarea Ocupațiilor din România): Inginer emisie; Inginer electronist, transporturi, telecomunicații; Inginer imagine; Inginer sunet; Proiectant inginer electronist; Proiectant inginer de sisteme și calculatoare; Inginer șef car reportaj; Inginer șef schimb emisie; Inginer proiectant comunicații; Inginer sisteme de securitate; Inginer suport vânzări; Dezvoltator de aplicații multimedia; Inginer operare rețea; Inginer testare sisteme de comunicații; Manager proiect; Inginer de trafic; Consultant pentru sisteme de comunicații.</p>
--

**10. Evaluare**

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	<p>Înțelegerea documentelor scrise, evaluarea tipologiei lor, identificarea caracteristicilor formale și informale Redactarea de micro-texte.</p> <p>Înțelegerea documentelor audio, selectarea și reținerea informațiilor cheie. Exprimare orală precisă în expunerea unui subiect, în dezbateră și argumentarea unei teme de ordin tehnic sau științific cu caracter general. Corectitudinea lexicală, gramaticală și discursivă în exprimarea orală și scrisă</p>	<p>Testarea competențelor:</p> <p>înțelegere scrisă și orală</p> <p>exprimare scrisă și orală</p>	<p>40%</p> <p>40%</p>
10.5 Seminar/Laborator	<p>Corectitudinea și creativitatea contribuției personale în aplicarea conceptelor teoretice pentru rezolvarea sarcinilor de lucru, pe parcursul semestrului. Gradul de implicare în rezolvarea sarcinilor de lucru, pe parcursul semestrului.</p>		20%

**10.6 Standard minim de performanță**

- 60% din punctajele aferente fiecărei deprinderi (înțelegere scrisă și orală, exprimare scrisă și orală)
- nivel minim de competență lingvistică B1 conform Cadrului European Comun de Referință

Data completării:	Titulari	Titlu Prenume NUME	Semnătura
2.10.2017	Curs	Conf.dr. Alexandra Costin Conf.dr. Cristiana Bulgaru Lect.dr. Mona Tripon	
	Aplicații	Conf.dr. Alexandra Costin Conf.dr. Cristiana Bulgaru Lect.dr. Mona Tripon	

Data avizării în Consiliul Departamentului COM  
2.10.2017

Director Departament Comunicatii.  
Prof.dr.ing. Virgil DOBROTA

Data aprobării în Consiliul Facultății ETTI  
2.10.2017

Prof.dr.ing. Gabriel OLTEAN